

JUDA

CARTA JUDABA ʒAḐA

Jesu djaba Judaba nañ cartada ʒasica ʒa. Dji ʒaḐaba jara ʒa idjira Santiago djabada (1:1). Ācɽɽamaarā nañ cartara djabarā judiorā itea ʒasica. Poa 65are ʒasica ʒa.

Judaba nañ cartara ʒasica ācɽɽaba sewada jaradia panana bēṛā. Mañ ēberārāba jara panasidaa Ācōrēba idji biadeba ēḑɽɽ edaḑa bēṛā baridua cadjiruada odida panɽda (1:4, 18-19). Mañ carea Judaba djabarāa jarasia ādjia ijā panɽra ni aʒala idu quīṛā awara jaradiabidiē panɽda (1:3). Mañ awara ʒasica djabarāra dji carebaḑida panɽda Jesucrito biara ijāni carea idjaba Ācōrē ijāē beada quīṛā djuburiadida panɽda (1:20-23).

Nañ cartade Judaba naārā ʒaḑa

¹Māra Judaa, Santiago djabaa idjaba Jesucrito nezocaa.⁴ Nañ cartara ʒaḑaḑa jūma dadjirā Zeza Ācōrēba trānarā itea. Idjia bārāra quīṛā ʒa idjaba Jesucritodeba waga eroʒa. ²Mā quīṛā ʒa idjia bārāra bio quīṛā djuburia baḑa, necai ʒaira aḑuba dia baḑa, idjaba bārāra bio quīṛā baḑa.

Sewa jaradia ʒea

³Djabarā, mā nañ cartade Ācōrēba dadjirā ēḑɽɽ edaḑadebemada ʒa quīṛā ʒasica. Baribɽɽ māmaarā biara ʒa ara nawena ʒaḑa quīṛacuita beadamārēā. Bārāba ijā panɽra ni aʒala idu quīṛā awara jaradiabirānadua. Ācōrēba wārā beḑeara jūma idji ēberārāa ʒarima aba diasia. Quīṛā awara diacaa. ⁴Māwā ʒa ʒa ācɽɽada djabarā quīṛāca zedaḑeḑa bārā tāēna panɽ bēṛā. Mañ ēberārāba sewadeba jaradiabadaa Ācōrēba idji biadeba dadjirāra ēḑɽɽ edaḑa bēṛā dadji cacuaba cadjirua o quīṛā ʒaḑa odida panɽda. Ādjirāba dadjirā Boro aba ʒa Jesucritora igarabadaa. Naārāeḑaḑa ʒa ʒasica Ācōrēba ādjirāra cawa oida.

⁵Bārāba cawa panɽmīna mā quīṛānebabiya dadjirā Boroaba idji purura Egiptodeba ēḑɽɽ edasida. Baribɽɽ ēḑɽɽ edaḑacarea idji ijāḑeḑaḑa quiniḑisia. ⁶Idjaba quīṛānebaḑadua ācɽɽɽ bajānebema

a 1. Santiagora idjaba Jacobo abadaa.

nezocarãda Ācōrēba ʔada quĩrãca beadaé basida. Ātebɾɾɾ ʔdʒi pananara igarasidaa. Mañ carea Ācōrēba uria pāisoso ʔade preso ʔacārĩa aba idjia cawa oi ewaridaa. ⁷Ara mañ quĩrãca Ācōrēba Sodomanebemarãda, Gomorradebemarãda, ʔdʒi caita ʔea purudebemarã sida cawa osia. Mañ ēberārãba auɖuada obadjidaa. Aʔeda ne jūma cadʒirua dadʒi cacuaba oié ʔada obadjidaa. Mañ carea Ācōrēba ʔdjirãra tɾɾɾ urua quicade ewariza bia mĩga eroʔɾa. Mañba cawabi ʔa jūma cadʒirua obadara mǎwǎ bia mĩga pananida.

⁸Bārǎ tǎēna zepedaɖara mañ ēberārǎ quĩrãca panɾa. ʔdjirãba cǎimocaradaɖa epēbadaa. ʔdʒi cacuaba cadʒirua o quĩrǎ ʔada obadaa, dadʒirǎ Borora igarabadaa, idjaba jairǎ dʒi droma ʔeada bié jarabadaa. ⁹Baribɾɾɾ bajānebema nezoca dʒi droma Miguelba mǎwǎ oca basía. Moise beudacarea Miguelera idʒi cacua carea diauru ume caicayasia. Mǎwǎmĩna diaurura bié jaraida crĩchaé basía, ʔtebɾɾɾ jarasia: “Dadʒi Boroba ɾara quēǎya.” ¹⁰Baribɾɾɾ mañ ēberārǎ bārǎ tǎēna zepedaɖaba ʔdjia adua panɾnebemada bié bedeabadaa. ʔdjia cawa panɾa animarǎ crĩcha quĩrãca ʔa. Animarǎ quĩrãca ababe ʔdʒi cacuaba quĩrǎ ʔada obadaa. Mañ carea Ācōrēba bié ʔaya.

¹¹ʔdjira mǎ ɖjuburi ʔeaa. Caiłba oɖa quĩrãca obadaa.^b Parata awua panɾneba Balaałba oɖa quĩrãca ǎĩ o nĩnaa. Coreba Moise igaraɖa quĩrãca Ācōrēda igara panɾ bērǎ ʔdjirǎ sida bié ʔaya. ¹²Quĩrĩneba bārǎ ǎbaa ne co panɾne ʔdjirǎ sida ne wayaa neé ʔsrida ne cobadaa. Mǎwǎ bārǎba o panɾa ǎribadaa. Ababe ʔdjidɾɾ crĩchabadaa. ʔdjirǎra jǎrǎrǎ nǎurǎba ǎyǎ edebari quĩrãca ʔeaa. Nǎurǎba jǎrǎrǎ ǎyǎ edebɾɾɾde cue zecaa. Ara mañ quĩrãca ʔdjia jaradia panɾba carebacaa. ʔdjirǎra bacuru zauca quĩrãca ʔeaa. Nejō zauca ɕora wǎna quĩrãca ʔeaa. Mǎwǎ ʔarima ume beuda quĩrãca ʔeaa. ¹³ʔdjirǎra pusa bogozoa quĩrãca ʔeaa. Pusa bogozoaba cōpepea do icawa ʔatabuebari quĩrãca ʔdjirǎba mǎ perada baridua obadaa. ǎĩ wǎpeɖada bērǎ chĩdau ʔaebɾɾɾ quĩrãca ʔeaa. Ācōrēba uria bio pāisoso ʔada o ʔasia ʔdjirǎ ewariza bié ʔai carea.

¹⁴⁻¹⁵Mañ ēberārǎnebemada Enocoba bedeasia. (Adałneba aba Enocoda siete drōāenabemarǎ panasidaa.) Enocora Ācōrēneba nǎwǎ bedeasia: “ǎrĩnadua! Dadʒirǎ Boroba jūmarǎ cawa oi carea idʒiderǎ zocārǎ panɾ ume zebɾɾɾa. Mañne jūma idʒi quĩrĩnacara bié ʔaya. Idʒi quĩrĩnacadeba cadʒirua opeɖada bērǎ idjaba idʒidebemada bio bié bedeapeɖada bērǎ mǎwǎ oya.” ¹⁶Mañ ēberārǎra baridua carea bié duanebaria, idjaba baridua carea dǎrǎra bié jarabadaa. Ababe ʔdjia quĩrǎ ʔeadaɾɾ jarabadaa. Dʒi droma quĩrãca bedeabadaa. ʔdʒi epēnamārēǎ dǎrǎa bia bedeabadaa.

b 11. *Caił.* Genesis 4:3-8. *Balaał.* Numero 22:1-35. *Core.* Numero 16:1-35.

Djabarāba sāwā odida panā

¹⁷Baribara djabarā, dadjirā Boro Jesucritoba diabuedarāba naēna jarapedadara quīrānebadadua. ¹⁸Bārāa nāwā jarasidaa: “Jīrūarebema ewaride Ācōrē ipida biē jarabadara baraya. Ācōrēda quīrānaca bērā ādji cacuaba o quīrā bāda o beadia.” ¹⁹Ādjirāba djabarāa awara awara crīchabibadaa, baridua ādjia quīrā panāda obadaa, Ācōrē Jaureda neē beaa.

²⁰Baribara djabarā, biara Critoda ijāni carea dji carebadadua. Ācōrēa idji Jauredēba iwididadua. ²¹Ācōrē quīrāneba nībadadua. Dadjirā Boro Jesucritoba quīrā djuburiadēba zocai bai jōcada diamārēā jānadua.

²²Djabarā bio ijāē beara quīrā djuburiadadua. ²³Tāba uruadāa wābādara ēdrādamārēā carebadadua. Djārāra quīrā djuburiadadua, baribara quīrācuīta beadadua. Ādjia cadjirua obadara jūma igaradadua.^c

Judaba Ācōrēa bia bedēada

²⁴Ācōrēba bārāra poya wagaya cadjiruade baerānamārēā. Idji quīrāwārēā quīrāpita cadjirua neē poya bia bāya. Mama bārāra bāsrīda beadia. ²⁵Ācōrēa ababara bā. Idjira dadjirā Ēdra Edabaria. Idjidra dji dromaa, ne jūma poya o bā. Idjira jūmarā Boroa. Naēnaeda māwā basia, idi māwā bā, idjaba ewariza māwā bāya. Dadjirā Boro Jesucritodeba idjīabara bia bedēadida panā. Bia bā māwā bāida.

^c 23. *Ādjia cadjirua obadara jūma igaradadua.* Griego bedēade bā bā: “Ādjia jā panāra quīrāmanadua cadjirua o panāneba jaigua bā bērā.”